



Distr.  
GENERAL

E/CN.4/1983/32/Add.3  
18 February 1983  
ARABIC  
Original: ENGLISH



# الأمم المتحدة المجلس الاقتصادي والاجتماعي

~~DAVIS LIBRARY~~  
Copie arabe de traduction  
COPIE ARCHIVES  
Prière de retourner  
au bureau E. 4123

لجنة حقوق الإنسان

الدورة التاسعة والثلاثين  
البند ١٣ من جدول الاعمال

## مسألة اتفاقية حقوق الطفل

حماية حقوق الاطفال والأباء في حالات انزعاج الاطفال  
أو احتجازهم

تقرير الأمين العام

اضافة

موجز الاجابات الواردة من الحكومات بموجب قرار المجلس الاقتصادي  
والاجتماعي ٣٩/١٩٨٢ (١)

### صفحة

اجابة اضافية واردة من تايلاند (٢) .....

(١) النصوص الكاملة للمكاتبات الواردة متاحة للاطلاع عليها في ملفات الأمانة العامة للأمم المتحدة \*

(٢) استنسخت الاجابة الأولى في E/CN.4/1983/32

تايلاند

[ الأصل / بالانكليزية ]

[ ١٤ شباط / فبراير ١٩٨٣ ]

تعلن الحكومة أن حالات انتزاع الأطفال واحتجازهم بطريقة غير مأذون بها في تايلاند تترجم عن منازعات تنشأ بين أزواج من جنسيات مختلفة فحسب بل وأيضاً عن اردياد الطلب على الأطفال لتبنيهم في الخارج .

وترى الحكومة أن التدابير التشريعية الوطنية ليست كافية للتحكم بانتهاكات حقوق ومخصصات هؤلاء الأطفال ، ولهذا فإنها تقترح أن تضطلع لجنة حقوق الإنسان بهذه المشكلة لدى وضعها مشروع اتفاقية حقوق الطفل . وينبغي في الوقت نفسه توعية الجمهور بضرورة تزويد الطفل الذي يعطى للتبني بالتسهيلات الالزمة لنموه في ظروف من الحرية والكرامة .

-----